

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

houdende de Middelenbegroting van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 1997

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

houdende de algemene uitgavenbegroting van  
de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie voor het  
begrotingsjaar 1997

---

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING**

van de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-  
commissie voor het begrotingsjaar 1997

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Verenigde Commissies  
voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

door de heren Sven GATZ en Philippe SMITS

---

**ERRATUM**

Op blz. 65 van het verslag moeten de  
stemmingen over het geheel van de twee  
ontwerpen houdende aanpassing van de  
begroting voor 1996 als volgt worden  
gelezen:

"Het ontwerp van ordonnantie wordt in  
zijn geheel aangenomen met 17 stemmen  
tegen 2."

**PROJET D'ORDONNANCE**

contenant le budget des Voies et Moyens  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année 1997

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

contenant le budget  
général des dépenses de la  
Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 1997

---

**BUDGET ADMINISTRATIF**

de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 1997

---

**RAPPORT**

fait au nom des Commissions réunies  
de la Santé et des Affaires sociales

par MM. Sven GATZ et Philippe SMITS

---

**ERRATUM**

A la p. 65 du rapport, les votes sur  
l'ensemble des deux projets  
d'ordonnance ajustant le budget de 1996  
doivent être lus comme suit:

"L'ensemble du projet d'ordonnance est  
adopté par 17 voix contre 2."